ISSN :2571-9882 EISSN :2600-6987





عوام المرات المر

مَجَلّةٌ علْميَة دَوْليّة مُحَكَّمَةٌ نصْف سَنَويّة تُعْنَى بِالدَّرَاسَاتِ الأَدَبِيّة وَالنَقْديَة وَاللَّغَويّة -تَصْدُرُ عَنَ مَخْبَر الدَّرَاسَاتِ النَّقْدِيّة وَالأَدْبِيةَ المُعَاصِرَة بِالمَرْكَزِ الجَامِعِيّ تيسْمَسيلت/الجَزَّائر

> منشورات مخبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة المركز الجامعي الونشريسي تيسمسيلت/الجزائر



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي المركز الجامعي الونشريسي تيسمسيلت





الإيداع القانوني: ديسمبر 2019

ISSN 2571-9882 EISSN 2600-6987

مجلة علمية دولية محكمة نصف سنوبة

تصدر عن مخبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة المركز الجامعي-تيسمسيلت/الجزائر تعنى بالدراسات النقدية والأدبية واللغوية

> السنة 04 المجلد 04 العدد 01/ديسمبر/ 2019 منشورات مخبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة المركز أكجامعي الونشريسي تيسمسيلت

صدر العدد الاول شهر مارس 2017



عنوان الجلة: المركز الجامعي-تيسمسيلت/الجزائر

البريد الإلكتروني للمجلة: dirassat.mo3assira@gmail.com

تستقبل الجحلة البحوث عبر المنصة الجزائرية للمجلات العلمية المحكمة

رابطالجحلة:

https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/297

الرئيس الشرفي للمجلة: أ. د . دحدوح عبد القادر/مدير المركز الجامعي-تيسمسيلت مدير المجلة: أ. د . خلف الله بن علي-المركز الجامعي-تيسمسيلت رئيس التحرير: د . فايد محمّد - المركز الجامعي-تيسمسيلت

المادة الواردة في المقالات المنشورة بالجلة تعبّر عن آراء أصحابها ولا تلزم المجلة في شيء

هيئة التحرير:

- أ.د. مصابيح محمّد- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجزائر
- أ.د. سمر الديوب- عميد كلية الآداب-جامعة حمص/سوربا.
- أ.د. فريد أمعضشو- المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين لجهة الشرق وجدة / المغرب
 - أ.د. خلف الله بن على- المركز الجامعى-تيسمسيلت/ الجز ائر
 - د.عادل الصالح- كلية الآداب والعلوم الإنسانية القيروان/ تونس
 - د.بشير دردار- المركز الجامعى-تيسمسيلت/ الجزائر
 - د.سحنين على-جامعة معسكر/الجزائر
 - د.غربي بكاي- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر
 - د.سليمان زين العابدين- مركز المولى إسماعيل للدراسات والأبحاث في اللغة والآداب والفنون مكناس/المغرب
 - د.خضر ابو جحجوح-الجامعة الإسلامية -غزة -فلسطين.
 - د.عبد الحق بلعابد-جامعة قطر-قطر.
 - د.رضوان شهان-كلية الآداب-جامعة حسيبة بن بوعلي-الشلف/الجز ائر.
 - د.عواطف منصور-تونس.
 - د.جمال ولد الخليل-جامعة حائل/المملكة العربية السعودية.
 - د.يونسي محمّد- المركز الجامعي -تيسمسيلت/الجز ائر

الهيئة الاستشارية للمجلة:

- أ.د. مصطفى عطية جمعة-كلية التربية الأساسية-الهيئة العامة للتعليم التطبيقي/الكويت
 - أ.د.يوسف وغليسي-جامعة الإخوة منتوري-قسنطينة/الجز ائر
 - أ.د.صابر الحباشة-قسم اللغة العربية-جامعة زايد/الإمارات العربية المتّحدة
 - أ.د. بوزيان أحمد-كلية الآداب-جامعة ابن خلدون-تيارت/الجزائر
 - أ.د. فربد أمعضشو-المركز الجهوي لمهن التربية والتعليم-وجدة/المغرب
 - أ.د. بوشوشة بن جمعة-الجامعة التونسية/تونس
 - أ.د. على ملاحى-كلية الآداب واللغات الشرقية-جامعة الجز ائر 02/الجز ائر
 - أ.د. عقاق قادة-كلية الآداب-جامعة جيلالي ليابس-سيدي بلعباس/الجزائر
 - أ.د. نعيمة على عبد الجواد (لغة وأدب إنجليزي)-كلية الآداب-جامعة القصيم/السعودية
 - أ.د.مباركي بوعلام-كلية الآداب-جامعة الطاهر مولاي-سعيدة/الجزائر
 - أ.د. مصابيح محمّد- المركز الجامعى-تيسمسيلت/ الجز ائر
 - أ.د. خلف الله بن علي- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر
 - أ.د. بوعرعارة محمّد- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.
 - أ.د. غربي شميسة-كلية الآداب-جامعة جيلالي ليابس-سيدي بلعباس/الجز ائر
 - أ.د.زروقي عبد القادر-كلية الآداب-جامعة ابن خلدون-تيارت/الجزائر

```
أ.د. بولفوس زهيرة-جامعة الإخوة منتوري-قسنطينة/الجزائر
```

أ.د. ذهبية حمو الحاج-كلية الآداب-جامعة مولود معمري-تيزي وزو/الجزائر

د. مهدان ليلى-كلية الآداب-جامعة خميس مليانة-الجز ائر.

د. شمناد ن. قسم اللغة العربية كلية الجامعة تروننتبرام كيرلا الهند

أ.د. خالقداد ملك القسم العربي جامعة بنجاب لاهورباكستان

اللجنة العلمية للعدد للعدد الأول المجلد الرابع السنة الرابعة (ديسمبر 2019):

أ.د. مصابيح محمّد- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.يونسى محمّد- المركز الجامعى-تيسمسيلت/ الجز ائر.

أ.د. سمر الديوب- عميد كلية الآداب-جامعة حمص/سوريا.

أ.د. مصطفى عطية جمعة-كلية التربية الأساسية-الهيئة العامة للتعليم التطبيقي/الكويت.

د.بن قبلية مختارية-كلية الآداب-جامعة عبد الحميد بن باديس-مستغانم/الجز ائر.

أ.د. فريد أمعضشو- المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين لجهة الشرق - وجدة / المغرب.

أ.د. خلف الله بن على- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.فاضل دلال-جامعة العربي بن مهيدي-أم البواقي/الجز ائر.

أ.د.بن فريحة الجيلالي- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.بوزوادة حبيب-كلية الآداب-جامعة معسكر/الجز ائر.

د.رز ايقية محمود- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.عادل الصالح- كلية الآداب والعلوم الإنسانية القيروان/ تونس.

د.مهدان ليلى-كلية الآداب-جامعة خميس مليانة-الجزائر.

د.مرسلي مسعودة- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.نورة الجهي-جامعة الملك عبد العزيز-جدة/السعودية.

د.بلميهوب هند- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.علاوة كوسة-المركز الجامعي ميلة/الجز ائر.

د.عبد العالي السراج- مركز المولى إسماعيل للدراسات والأبحاث في اللغة والآداب والفنون مكناس/المغرب.

د.معازيز بوبكر-كلية الآداب-جامعة ابن خلدون-تيارت/الجز ائر.

د.حاكمي لخضر-كلية الآداب-جامعة د.الطاهر مولاي-سعيدة/الجز ائر.

د.بومسحة العربي- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.روقاب جميلة-كلية الآداب-جامعة حسيبة بن بوعلي-الشلف/الجز ائر.

د.بشير دردار- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.سحنين على-جامعة معسكر/الجزائر.

```
د.هدروق لخضر- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.
```

أ.د.بوعرعارة محمّد- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.غربي بكاي- المركز الجامعي-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.خضر أبو جحجوح-الجامعة الإسلامية-غزة/فلسطين.

دبولعشار مرسلى- المركز الجامعى-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.دبيح محمّد-كلية الآداب-جامعة ابن خلدون-تيارت/الجز ائر.

د.سليمان زين العابدين- مركز المولى إسماعيل للدراسات والأبحاث في اللغة والآداب والفنون مكناس/المغرب.

د.فايد محمّد- المركز الجامعى-تيسمسيلت/ الجز ائر.

د.بوغاري فاطمة-كلية الآداب -ملحقة قصر الشلالة-جامعة ابن خلدون-تيارت/الجز ائر.

د.بوشلقية رزيقة-كلية الآداب-جامعة مولود معمري-تيزي وزو/الجز ائر.

د.فارزفاطمة-كلية الآداب -ملحقة قصر الشلالة-جامعة ابن خلدون-تيارت/الجز ائر.

د.بوسحابة رحمة (ترجمة)-كلية الآداب-جامعة معسكر/الجز ائر.

د.بوفادينة مصطفى- جامعة معسكر/الجزائر.

د.سعاد عبد الله جمعة ابو ركب-جامعة حائل/المملكة العربية السعودية.

د.مكاكي محمّد- جامعة خميس مليانة/الجز ائر.

د.عواج حليمة -جامعة باتنة/الجزائر.

د.بلخامسة كريمة- جامعة عبد الرحمان ميرة بجاية / الجزائر.

د.بلحاجي فتيحة- جامعة تلمسان/الجز ائر.

د. محد مدور - جامعة غرداية الجزائر.

د.رضوان شهان- كلية الآداب-جامعة حسيبة بن بوعلي-الشلف/الجز ائر.

د.طالب عبد القادر- جامعة بومرداس/الجز ائر.

د.باديس لهويمل- جامعة بسكرة/الجزائر.

د. محد حسن بخيت قو اقزة -جامعة الحدود الشمالية/المملكة العربية السعودية.

د.بلعزوقي مجد- كلية الآداب-جامعة البليدة 02/الجز ائر.

د.نبيل محد صغير- جامعة مولود معمري تيزي وزو/الجزائر.

د.قاسم قادة- المركز الجامعي -تيسمسيلت/الجز ائر.

د.رحماني عبد القادر-جامعة الجز ائر 02/الجز ائر.

دجعفر يايوش- جامعة مستغانم/الجز ائر.

د.مرسلي عبد السلام-جامعة سعيدة /الجزائر.

روابط توطين مجلة دراسات معاصرة

asjp موطنة ضمن موقع الأرضية الجزائرية الإلكترونية للمجلات العلمية المحكّمة https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/297
ومفهرسة عبر موقع المركز الجامعي تيسمسيلت عبر الر ابط الأتي /http://www.cuniv-tissemsilt.dz/index.php/dirassat-moaasira
وعبر موقع معامل التأثير العربي عبر الر ابط الآتي
http://www.arabimpactfactor.com/Pages/tafaseljournal.php?id=7658
وعبر قاعدة بيانات دار المنظومة بالمملكة العربية السعودية/ رابط دار المنظومة المحتوى الرقمي بالأردن/ رابط المؤسسة معرفة للمحتوى الرقمي بالأردن/ رابط المؤسسة /https://e-marefa.net/ar

شروط النشروضو ابطه

رئيس التحرير: د.فايد محمّد.

مدير النشر: د.بن على خلف الله

تتشرف الهيئة المشرفة على مجلة (دراسات معاصرة)، بدعوة السادة الباحثين من داخل الوطن وخارجه للمساهمة في أعدادها المقبلة بإذن الله، وذلك بإرسال أور اقهم البحثية التي تدخل ضمن اهتمامات المجلة، مع التنويه بضرورة التزام شروط النشروضو ابطه المعتمدة والمبيّنة أدناه:

1- -تنشر المجلة الأبحاث ذات الصلة باللغة 8-يقدّم الباحث ملخصا وكلمات مفاتيح باللغتين والأدب والنقد.

> 2.يشترط في البحث أن لا يكون نشر أو قدم للنشر في أي مكان آخر، ويتعهد الباحث بذلك خطياً عند تقديم البحث للنشر.

3-تخضع البحوث للتقويم حسب الأصول العلمية المتبعة.

4-يكتب البحث باستعمال برنامج2007 Microsoft Word بصيغة doc أوبصيغة وتكتب الهوامش في آخر البحث يدوبا.

5-الخط عربى تقليدى حجم 16 للمتن، 14 للإحالات (باللغة الأجنبية خط (times new roman) حجم 14 للمتن 12 للإحالات.

6-أن لا يزيد عدد صفحات البحث عن 20 ، ولا يقل عن 15.

7العناوين الرئيسة والفرعية: تستخدم لتقسيم أجزاء البحث حسب أهميتها، وبتسلسل منطقى.

العربية والانجليزية.

9-لهيئة التحرير حق إجراء تعديلات تتعلّق بالإخراج الفني النهائي لمواد المجلة.

10-قرارهيئة التحرير بقبول إحالة البحث إلى المحكمين أورفضه مباشرة قرارنهائي مع الاحتفاظ بحقها بعدم إبداء الأسباب.

11-يلتزم الباحث بإجراء التعديلات المطلوبة.

12-تدرج الإحالات بصيغة يدونة في نهاية البحث ويستعمل الباحث العلامة: "......" لتبيان بداية ونهاية الاقتباس،

13- الكلمات والمصطلحات وأسماء الأعلام باللغتين تُميّز بعلامة تختلف عن علامة الاقتباس... (.....) مثلا.

14-يـزود الباحث بنسخة pdf من العـدد الـذي نشرفیه بحثه.

ملاحظة مهمة: يتم استقبال المقالات على مدار السنة،. تصدر المجلة مجلَّدا واحدا كلِّ سنة يتكوِّن من عددين يصدر الأول في الأسبوع الأوّل من شهر ديسمبر من كلّ سنة أمّا الثاني فيصدر في الأسبوع الأول من شهر جوان/ نوقف استقبال المقالات الخاصة بكل عدد قبل موعد نشره بـ 90 يوما

7

افتتاحية العدد

كان ولا يزال وسيظل البحث فضاءً للإبداع والفكر، ومجالا لإعادة النظر والتنقيب في ما يعد مألوفا،وذلك لكون النتائج تبقى مجرد فرضيات تفتح السؤال مجددا، ثم إن الحقيقة أو المعرفة تظل مشتعلة تسترعي التفكير وتثير الخيال.

ومن هنا تبقى شهية البحث متأججة تبتغي المزيد، وتروم تسليط الضوء على الزوايا المظلمة في كل عمل محما كانت قيمته العلمية. من هنا كانت موضوعات مجلتنا (دراسات معاصرة) متنوعة شملت ميادين بحث كما حوت أجناسا معرفية مختلفة تعاضد فيها الفكر والإبداع، والنقد والتأصيل، وهذا نتاج باحثين على اختلاف أفكارهم ورتبهم أساتذة وطلبة، من داخل الوطن ومن خارجه، قاسمهم المشترك هو خدمة المعرفة والبحث العلمي الدرجة الأولى.

نأمل أن يجد قراء (دراسات معاصرة) في هذا العدد السابع ضالتهم المعرفية بما يطالعونه فيه من موضوعات متنوعة نتمنى أن تروقهم وتستثير تفكيرهم، فيقبلون عليها نقدا بناء يثري الأفكار ويكسب المجلة بعدا أكاديميا أصيلا. والله من وراء القصد.

أ. د. خلف الله بن علي المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر

محتوى العدد:

16-10	الأدب الرقمي وفعل التواصل
	د.كريمة بلخامسة جامعة بجاية الجزائر
28-17	البنية الأسلوبية في قصيدة "هذي الملايين" للشاعر يوسف الخطيب
	د. خضر نجَّد أبو جحجوح أ. عبد الكريم محمود صالحة الجامعة الإسلامية غزة فلسطين
39-29	التَّكرار و جماليته في المقول النثري "الحديث النبوي والخطابة أنموذجا"
	د. زاوي أسهاء جامعة أحمد بن بلّة 1 وهران الجزائر
49-40	السّيرة الدّاتية العربية بين البوح والتّكتّم
	أ. برقاد أحمد جامعة الجيلالي بونعامة- خميس مليانة الجزائر
58-50	الشّعر مسروداً في ميميّة قيس بن الملوّح
	الطالبة دلال شحادة طالبة دكتوراه: كليّة الآداب في جامعة البعث الجمهورية السورية
66-59	المصطلح والمفهوم في إشكالية التعايش اللغوي
	د. جميلة روقاب جامعة حسيبة بن بوعلي/ الشلف الجزائر
77-67	الوظيفة السردية في رواية "شجيرة حناء وقمر"
	 د. الدكتور الجيلالي الغرابي وجدة المملكة المغربية
91-78	تلقي الشَّابي في الخطاب النقدِّي المُعاصر -مُعالجة تحليلية لرؤى نقدية متميز
	 د. مُحَد سيف الإسلام بوفلاقة كلية الآداب،جامعة عنابة الجزائر
97-92	تنويعات التشكيل الفني في خطاب محمود درويش قراءة في تواشيحية الغنائي والملحمي
	د/ محدان لیلی جامعة الجیلالی بونعامة خمیس ملیانة الجزائر
105-98	حجاجية اللغة وخطاب الهوية
	 د. يعقوب الزهرة جامعة ابن خلدون تيارت الجزائر
117-106.	دلالات (أيّ) في اللغة الفصيحة في ضوء علم اللغة المعاصر
	د. طايل محمَّد أحمد الصرايرة الكرك-جامعة مؤتة الأردن
127-118	صورة المرأة في الترواية الجزائرية النّسوية المعاصرة
	د. عبد العزيز بوشلالق والباحثة: نور الهدى العيفة كلية الآداب واللغات جامعة مُحَّد بوضياف بالمسيلة الجزائر
132-128	the transfer of the second second
1,2,120.	•
144100	الباحثة عبد اللاوي نجاة جامعة الدكتور مولاي الطاهر سعيدة الجزائر
144-133.	من ملامح العجائبية في أدب الوهراني (الخبر السّردي أنموذجا)
	د. سليم سعدلي. جامعة برج بوعرير يج. الجزائر بات تا بات بيت الدي التي تا بيات آن بات .
154-145.	القيمة التّعبيرية للائتلاف الصّوتي في القرآن الكريم
	د. بوغاري فاطمة المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر

مجلة دراسات معاصرة؛ دورية دولية نصف سنوية محكّمة تصدر عن مخبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر

تاريخ النشر: 02 ديسمبر 2019

تاريخ القبول: 01 ديسمبر 2019

تاريخ الإرسال: 12 نوفمبر 2019

السّيرة الذّاتية العربية بين البوح والتّكتّم The autobiographic Discourse between revelation and abstention.

أ. برقاد أحمد
 جامعة الجيلالي بونعامة- خميس مليانة
 الجزائر

com. ahmedbergad2@gmail

الملخص:

ما زالت كتابة خطاب الدّات أو السّيرة الدّاتية في الأدب العربي تسير بخطى متثاقلة، فهي لا تحظى بالاهتهام نفسه إبداعا ونقدامقارنة بغيرها من الأجناس السّردية، فقد ردّت فئة من التقاد ذلك إلى كونها مباشرة وسطحية، يغلب فيها الجانب التاريخي والواقعي على
الجانب الإبداعي، في حين أنّ السّبب الحقيقي والموضوعي وراء هذا الشّت يعود - بالترجة الأولى- إلى توجّس مُدونها من كشف الدّات
أمام الآخر؛ خاصة في ظلّ وجود سلطة اجتماعية ودينية، تكبح فيه رغبة المُضي في قراءتها وروايتها في مداها البعيد الصّادق القريب من
الحقيقة.

الكلمات المفتاحية: السّيرة الذّاتية ، الصّدق ، التّكتّم ، البوح .

Abstract:

Writing autobiography in Arabic literature, is advancing slowly; it is not always accorded the priority ranking- on the level of creativity and criticism- comparing to other narrative genres. According to a group of critics, it is due to its direct and superficial character, dominated by its historical and realistic side, on the expense of the creative one. But the real and objective reason of this lack is —of first degree- due to the writer's suspicion toward self revelation to the other, especially within social and religious authority, that bar him from reading and revealing self authentic deepness, close to the real situation.

Key words: Biography - Honesty - Refrain - Rrevelation.

خلال قراءته وتحليله. ولكن السوال الذي يتبادر إلى أذهاننا في هذا السياق و يطرح نفسه:" إلى أيّ مدى يكون هذا المدون معترفا وصادقا في كتاباته؟ وإن كان العكس، فما هي عوائق البوح، ومبرّرات تزييف الحقائق ؟

1- خطاب الذّات بين الاعتراف والتّكتّم

الحديث عن خطاب الذّات (السّيرة الذّاتية) هو في المقام الأول حديث عن انتصارات الذّات وانكساراتها، ونشر مكنوناتها دون تشويه وبتر ومبالغة أمام المتلقي؛ بحكم أنّ مدوّنها يسعى إلى كسب ودّه بالإفصاح عن دخائل نفسه وتجارب حياته، موقفا إيّاه موقف الأمين على أسراره وخباياه، منشئا بينه علاقة وطيدة،

مقدمة

لا شكّ أن كتابة السيرة الذاتية شأنها شأن أيّ حالة إبداعية، لا تأتي من العدم، بل هناك من الدوافع والبواعث ما يحتّ كاتبها على تدوينها وترجمة حياته، مسجّلا محطّاتها وما سادها من أحداث ومواقف، وهي مختلفة "باختلاف عصر الكتابة (قديما/حديثا) وباختلاف جنس الكاتب(ذكر/أنثي)، هذا مع الإقرار باشتراك كُتّاب السّيرة الذاتية عموما في الدوافع المشهورة لكتابة السّيرة الذاتية؛ مثل:التّبرير والاعتذار والبوح وطلب الشّهرة والرّغبة في التصح والتعليم"، وقد تكون هذه الدّوافع مجمّعة مع همينة دافع يُمترة الكاتب تصريحا أو يستشفه المتلقّى من

عادها الاعتراف²، لتكون بذلك السيرة الذّاتية خطابا اعترافيا بالدرجة الأولى، إلّا أنّ هذا الاعتراف- في مفهومه البسيط- لم يعد يقف عند عتبة البوح والكشف عن المحظور، بل أضحى يأخذ في أحايين كثيرة أبعادا ثورية لدى كاتبها، من خلال السّعي إلى رفض الأوضاع السّائدة، معترضا عليها، داعيا إلى التغيير، فتكون اعترافاته بذلك نابعة من صراعه في الحياة ومن ثورته على واقعه المرّ المعيش.

ينطلق من أعماق ذاته عارضا كلّ محطّات حياته وما شابها من أحداث دون مراوغة أو تكتّم منذ لحظة الوعي بالذّات وما يحيط بها إلى لحظة التدوين، وهي لحظات اعتراف-في الوقت نفسه- لذاته، وليتم ذلك، يجب توقر ثلاثة أركان؛ النّص المعترف فيه وعلاقته بالمعترف، إضافة إلى علاقته بالمتلقي، إلاّ أنّ هناك من يقصي هذا الأخير (المتلقي)، وهو الرأي الذي لقي استهجان العديد من التقاد؛ على شاكلة (التاقد سمير سرحان)، الذي يرى خطاب الذّات أشبه بفضاء مقهى، يرتاده كاقة أصناف النّاس، وهو ما ينطبق على الأدب الاعترافي برقته، حيث تصبح خطاباته موجَّقة إلى الحياة وإلى جهاهير النّاس³، لأنّ الذّات مما انطوت وتخندقت في خندق العزلة، لابدّ أن تنفتح على العالم الخارجي، كونه البيئة الطبيعية التي تربّت فيه، وبالتّالي نشوء التّاهي بينها- تأثّرا وتأثيرا- أمر حتميّ لا مفرّ منه.

أ - الاعتراف بين الصدق والانتقائية

يعد الصدق أهم دعامة يبنى عليه خطاب السيرة الذاتية، الآ أنّ التسليم المطلق بـ "الصدق المحض في الترجمة الذاتية- رغم أنّها أصدق الفنون الأدبية تصويرا- هو مجرد محاولة، وهو صدق نسبيّ، وليس شيئا متحققا؛ لأنّ هناك عوائق تعترض سبيل المترجم لنفسه وتحُول بينه وبين نقل الحقيقة الخالصة "4، تما يؤدي إلى التشكيك في مصداقيتها من خلال التضليل الذي يمارسه المدوّن متعمدا كالتربيف والتناسي، أو عن غير قصد كالنسيان والخطأ.

قافة النسيان مرتبطة ارتباطا وثيقا بثنائية (الذاكرة الرمن)؛ خاصة في الأدب العربي- أين نجد السواد الأعظم تمن كتبوا سيرهم بلغوا سنًا متقدّمة، والذاكرة في هذه المرحلة العمرية لا تستطيع حفظ كل الذكريات، تما يضطر المدوّن إلى استلهام الأحداث التي عاشها بصورة يَعتورُها الشكّ والضّبابية، وبالتالي عارس فعل التضليل والخداع عن غير وعي، فيصبح منجزه مبنيا على الإيحاءات والطّنون القابعة في ساحة اللاشعور، فتتيه الحقيقة وتصير اعترافاته مطعونا في صدقها. ففي هذا السّياق يعترف الأديب الألمان "يوهان فولفغانغ فون غوته" (Johann Goethe) المتحالة إعادة إنتاج حياة مماثلة

كتلك التي عاشها يوما، قائلا: أنا لم أغيّر شيئا يتعلّق بما أعمله، ومع ذلك، لا بدّ أن أكون قد غيّرت أشياء كثيرة من غير علمي *5، هنا يعبّر عن مدى نيته الصّادقة في تدوين سيرته كما هي، إلاّ أنّ ما يتسرّب إليها من تشويش وشوائب هو خارج عن إرادته.

وهو ما ذهب إليه-أيضا- الكاتب الشّاعر البريطاني جورج مور (George Moore) (1852م- 1852م) الذي يرى أنّ السّير الذّاتية ذلك العمل المستحيل، ويقصد بالاستحالة هنا، قول الحقيقة كلّها حول الذّات وتجنّب عدم الدّقة ضرب من الخيال، مشيّها بذلك من يطالع ماضي حياته كمن يطالع كتابا قد مزقت بعض صفحاته، أتلف منه الكثير (6).

وعليه هذه المنتطات تحدّ من درجة صدق كاتب السّيرة، واضعة إياه أمام عجز واضح في إيراد كل ما تعلّق بحياته، ففي هذا القدد، يقول حميد لحميداني في كتابه (الشّنظير والمارسة، دراسات في الرّواية المغربية): "أنّ كتابة السّيرة الذّاتية...لا يمكنها على الإطلاق أن تكون إعادة أمينة لمجمل تفاصيل حياة صاحبها وإنّها تعبّر عن توق دائم للاحتفاظ بوجود مستمر، وإنّها تجديد ودفع آخر لمراحل الحياة الماضية "آ،ليكون عنصر الصّدق نسبيًا فيها، نظرا لما يعتريها من تحوير متعمّد أو انتقاء أو نسيان.

أضف إلى هذا، صعوبة فهم الدّات لنفسها نتيحة عدم ثباتها على حال واحد، فهي مضطربة على الدّوام حسيّا ومعنويًا، فتى ولو سلّمنا أنّ المدوّن يحرص على ثبات معيار الصّدق في كتابة سيرته الذاتية؛ كونه يترجم لحياته الخاصة طواعية بعد نضج تجربته، وهو أدرى بشعابها وخباياها، إلا أنّ فهمه "لنفسه أمر مشكوك فيه، فريّا كانت قدرته على فهم الآخرين أكبر من قدرته على فهم نفسه" في وبالتّالي صعوبة فهم المدوّن لذاته، يضفي شكوكا مش بصداقية ما يصدر عنها من اعترافات.

إشكالية أخرى يمكن مصادفتها في كتابة خطاب الدّات، تكمن في رفض بعض كُتاب هذا الجنس السّردي الاعترافي طواعية، إذ نلمس تغييب الكثير من الحقائق المحرجة وإخفائها عن المتلقي، محكِمين بذلك عقولهم في التعاطي مع ما يسوقونه من أخبار ومعلومات في مدوناتهم، لأنّ "العقل يجد الاعتراف مخجلاً" وخصوصا أمام الغير، فيتوجسون من بوح بما يزعجهم وبما لا يتوافق مع نرجسيتهم ويعكر صفوها ويزعجها، فتُغيّب الحقيقة، ويقتنون ما يثلج الصدر، ليغدو الاعتراف بذلك عملية انتقائية.

هذه الانتقائية لا شك أنّها تطعن في شرط صدق صاحب السّيرة، "فعلى معيار صدقه يكون تأثير نصّه في الملتقى"، والقبول لدى هذا الأخير يحصل بتوخي المدوّن الصّدق في سرده لحياته، لتحصل الفائدة؛ كالتأسي إذا كان يروم الاقتداء، والمؤانسة إذا كان يعاني الصّيق. فالصّدق بدون شكٍّ يكتسى أهمية بالغة في

حصول تأثير السيرة واستجابة القارئ، لذا يجد مُدوِّنو السير الذاتية ضالتهم في تسريب حيواتهم بجميع أبعادها دون تحرُّج عبر أعال روائية، وهو ما جعل بعض التقاد يعتبرون الرواية –أحيانا-أكثر صدقاً من السيرة الدّاتية التي يضعف فيها عنصر الصّدق، فلا تسمى سيرة أ، وعلى هذا الأساس يرى الكاتب الفرنسيّ (أندريه جيد) (André Gide) (ثبته لا يمكن أن تكون جيد) المذكّرات إلا نصف صادقة، بل ربّا تقترب الحقيقة أكثر في الرّواية "أن متيجة الفعل الانتقائي الذي يطال وقائعها.

يتم الاعتراف بصورتين، الأولى تكون أكثر شفافية، يعترف الكاتب في سيرته اعترافا مباشرا دون تحفّظ وتحرج، يتناول كلّ ما يتعلّق بحياته الشّخصية، ذاكرا مساوئها مثلها يذكر محاسنها، واضعا الحقيقة نصب أعين المتلقي، متفاديا كلّ تمويه، أمّا الصّورة الثّانية؛ مشكوك في مصداقيتها، يشوبها التّحريف، يعترف فيها مدوّنها اعترافا سطحيا، يحجب أمورا وحقائق سوداء في حياته، واضعا قناعا لهذه الذّات.

من بين الدين نهجوا هذا القمط الأخير من الاعتراف الأديب عبد القادر المازني في سيرته (قصة حياتي)، اعتبر حياته لا تمثّل ذاته بصورة صِرفة، وإنّا تتعدّى ذلك لتكون حيوات الآخرين مندّسة في سيرته، فيقول: هذه ليست قصّة حياتي، وإن كان فيها الكثير من حوادثها، والأؤلى أن تُعدّ قصّة حياة "13 هذا التقديم نجده يتملّص من بين بعض جوانب حياته لينسبها لحيوات الآخرين، من منطلق أنّ التاس يتقاطعون في بعض محطّات الحياة.

ويضيف قائلاً: "ولماذا أكتب كلَّ هذا؟ وما صلته بموضوع الكتاب؟ لا أدري سوى أتي لطول اعتباري أن أتدبر نفسي... أعتقد أتي أستطيع أن أعرِف الناس بنفوسهم، وإذا وسعني أن أكشف لهم من عيوبهم صوراً صافية، لا مزورة ولا مجوهة من هذا الإنسان الذي هو أنا، والذي هو أيضا كلّ امرئ وغيري "14"، فهو يرى أنه يستطيع الوصول إلى حقيقة ذاته، تلك الذّات الغامضة، إذ يكشف عيوبها أمام النّاس، وبهذا يساعد الآخرين على فهم أنفسهم أيضا من خلال الحديث عن ذاته، ولكن هذا حكم فيه الكثير من التعميم، كون النّفس البشرية ليست واحدة.

كل ما ذكرناه لا يمكن أن يحول دون وجود مواقف ترى أن الانتقائية أمر ممكن في خطاب الذّات، وقد تصل درجة الحمية لدوافع فنية، كونها تقنية تضفي على العمل لمسة جالية استجابة لحاسة المبدع الفنية من جمة، ولدوافع خارجية كإملاءات الذّات المتوجّسة من التّعري والفضح أمام المتلقي من جمة أخرى؛ كتناول الأحداث المرتبطة بالعلاقات الجنسية، ونقد السلطة، ولذا نجد مدوّني ذواتهم يلجؤون إلى هذه التقانة أن التي تسجّل حضورها

بنسب عالية في خطاب الدّات العربي، وأنّ فاعلية الدّاكرة موجَّهة سلفا، على نحو شعوري أو لا شعوري، لا للإفصاح عن كلّ شيء، وإنّا لذكر ما يدخل في خضم المباح، وفي صالح الدّات التي تتحدّث في السّيرة، لتبدو في أحلى صورة في عين المتلقى.

لاشك أن كل هذه التوجُسات والمغالطات في الحديث عن الذّات مردّه إلى ثقافة الخجل والنّستّر التي تحاصر المدوّن العربي وتمارس عليه نوعا من القمع الأخلاقي والاجتماعي والدّيني، تكبح فيه رغبة المضي في قراءة ذاته وروايتها رواية صادقة تلامس الحقيقة حتى ولو كان رواية نسبيّة- وهذا نتيجة هيمنة سلطة المجتمع على حرية الفرد، والتي لا تعترف بصوت الفرد، بل تريده دائما أن يكون صدى لـ(صوت الجماعة)، تما يؤدي إلى ذوبان خصوصيتها.

فالمجتمع العربي مازال محافظا، لم ينضج بعد؛ ثقافيتا وسياسيتا واجتماعيا ليتقبّل جرأة كتابة السير الذاتية، التي هي مرآة لتجارب الذات في جميع أبعادها، سواء ما تعلّق بعلاقتها مع نفسها وما ارتبط بمحيطها، فكاتب السيرة كغيره من البشر، قد يصيب وقد يخطئ، وقد يقترف المعاصي، وسجّلُه لا يختلف عن الآخرين من بني جلدته، مليء بالثنائيات المتناقضة من صدق وكذب، من انتصار وانكسار، من ضعف وقوة...إلا أنّه لا يتجرأ على الإدلاء بدلوه في ما يخصّ حياته، وهو ما يفسّر عزوف العديد من الأعلام بما فيهم الأدباء عن كتابة سيرهم الذّاتية.

إلا أن هذا لم يمنع من وجود أعال سير ذاتية عربية، فيها الكثير من الاعترافات على شاكلة (الأيّام) لطه حسين، والتي كانت "استجابة للهموم النّقال الّتي كان يحسّ بها وقتذاك، إبّان الاضطهاد الذي وقع عليه من أجل تحرير الفكر "16، فلم تعتبر (الأيّام) مجرّد ترجمة ذاتية لمؤلف فحسب، بل تعدّت إلى أداء وظيفة نقديّة للعديد من القضايا بأسلوب نقديّ كاريكاتوريّ ساخر 17، فمن بين المقاطع السردية التاقدة المتلبسة بنبرات التّهكم، يقول لابنته: "وويُّل للأزهريين من خبز الأزهر "18، على خلفية صراعاته مع شيوخ الأزهر.

ولعل أبرز أديب تجرد من ثوب التحقظ وخاض في المحظور غير آبه بعواقب اعترافاته؛ الروائي المغربي (مجَد شكري) الذي يشكل ظاهرة أدبية متميزة في تدوين خطاب الذات العربي، فقد عُد مالة وجودية وظاهرة أدبية متميزة في حقل الأدب العربي الحديث والمعاصر، يتميز عن غيره من الكتاب المغاربة والمشارقة على حد سواء - بجرأته التادرة في الحديث المكشوف عن تجربته الذاتية القاسية والشاقة، والتي تمثّل نموذجا صريحا عن تجربة المهتشين، أمثاله من فئات المجتمع المغربي والعربي "19 فهو يجاهر بصراحته، ملقِحا إلى عقلية التفاق التي يمارسها الأدباء الآخرون،

لأنّه [«]لا يكتب أدبًا، لأنّ الأدب يتضمّن نوعاً من الكذب، في حين أنّه يروي لنا الحقيقة عارية بدون أي تزييف^{»20}.

فهن بين الشّواهد السّردية على هذا التّحرّر؛ الاعتراف بيولاته الجنسيّة وارتياده بيوت الدّعارة وتناول الخمر، وهو ما يتجلّى في هذا المقطع السّردي: "في المساء تسكّعت بين خارات السّوق الدّاخلي....هيّجني السّكر الحزين والعناد، فعدت إلى دار القوادة (شرموطة) "2، ويردف في مقطع آخر، فاضحا قسوة الأسرة عليه، متّخذا مؤانسة المتشرّدين والمنحرفين بديلا: "كنت أبّع خطى السّكاري، والحشّاشين وطافي اللّيل.أجد دائما مكانا بينهم...إنّ السّكاري والحشّاشين يتشابهون، ويتآزرون أينا كانوا "22، هنا يحاكم ضمنا العائلة، إذ وجد في شلّته بديلا عنها، فيبدو أنّ لُحمة هؤلاء المنحرفين كانت مصدر قوّة وجوده، عكس ما لقيه من إهمال عائلي؛ خاصة والده الذي كان يبادله العداء.

هذا النّهج نفسه اتبعه (حنّا مينة) في سيرته (بقايا صُور) في تعرية النّات وتصويرها بصدق أمام المتلقي، بالترغم من أنّ ذلك يحط من شأنه، ويهزّ مكانة أسرته في المجتمع؛ فلم يتوان في الاعتراف بتضحية أخواته بكرامتهنّ من أجل أن يتعلّم ويعيش عيشة رغدة، يقول في أحد المقاطع الجريئة: "ليلة تسليم الأخت،كانت شقيّة بقدر ماهي ملعونة، لم تغسل الأمّ قدمي الأخت[...] داعبت وجنتها ليس إلّا ولم تقبّلها..."²⁵، ويضيف قائلاً: "ما باعتها بثلاثين من الفضّة، أتمي لم تبع أختي بثلاثين من الفضّة ومع ذلك أخذت مقابلها ما هو أثمن لنا من الفضّة، أخذت شعيراً وذرّة، كنّا جيّاعاً وكانت أختي فدية الجوع "ك. مقاطع على فضاعتها تدين الأمّ والمجتمع على المتاجرة بالبراءة حتى ولو كانت من أجل لقمة العش.

من خلال ما تم عرضه يتضح أنّ المجتمع العربي هو مجتمع ثقافيّ وسياسيّ واجتماعيّ غير مؤهّل لقبول جرأة مدوّني خطاب الذّات، التي تعدّ مرآة لتجارب ذواتهم في جميع أبعادها، إلاّ أنّ هذه الأسباب أخذت تتلاشى بفعل العولمة التي طالت الإنسان العربي بمختلف مجالاتها بما فيها الأدبية، الأمر الذي أدى إلى انهيار المنظومة الأخلاقية التي شكّلت سابقا حاجزا أمام كتابة السيرة الذاتية العربية.

ب- الذّات بين البوح والتّكتّم

تأسيسا على ما سبق يعتبر خطاب الذّات فتا أدبيا اعترافيا بالدّرجة الأولى، يقف فيها صاحبها وقفة الكاشف الصّادق عن مكنوناته وخواطره وتناقضاته أمام نفسه قبل القارئ، فالنّص السّير الذّاتي يسعى إلى تحقيق مستويين تواصليين: الأول؛ يتمثّل في حديث الذّات إلى الذّات، يتّحد من خلاله الأنا المنتج للخطاب بالأنا المتقبّل له، الباحث عبره عن تحقيق إدراك معمّق

بحقيقة ذاته القابعة في الأعماق، فيفضح الكاتب ذاته المستتّرة أمام نفسه ويعريها دون نرجسيّة.

أمّا المستوى التواصلي النّاني، فتنفتح فيه الدّات على المجتمع؛ باعتبارها أنا (الدّات) كائنا اجتماعيا يستمد وجوده وتجاربه من تفاعله مع التجربة الجماعية، فتُلغى تلك الحواجز التفسية بينه وبين المجتمع من خلال المتلقي، الذي يقف جميع محطّات حياته ليعرف مواطن الفشل وأسبابها ومواطن التجاح وتأثيراتها. وليتحقّق هذا الفعل التواصلي الحميي، يجب على مدوّن السّيرة أن يكون جريئا على الاعتراف بأخطائه وفشله قبل تسليط الضوء على نجاحاته وعلاقاته الإيجابية في الحياة متوحّدا مع ذاته قبل القارئ.

الحديث عن الجرأة يقودنا إلى طرح سؤال جوهري، مفاده: هل يبوح كاتب السيرة بجميع ما يترسب في ذاكرته من أسرار؟ وإن فعل، هل سيكون صادقا في عرض حياته بجميع أبعادها دون مراوغة وطمس للحقائق؟ من الصّعب الإجابة عن هذه الأسئلة؛ لأن المدونات السير الذاتية الغربية والعربية أثبتت متونها أن المسألة تتسم بالتباين من مدون إلى آخر، وهذا وفق ما تفرضه شخصية المدون والطّروف الاجتاعية والثقافية والدينية... التي نشأ

2- الاعتراف في السّيرة العربيّة والسّيرة الغربيّة

أرخت مسألة إلزامية توقّر شرط الاعتراف في كتابة الستيرة الدّاتية في العالمين؛ الغربي والعربي بظلالها على رواج هذا الجنس السّردي، ولكن بنسب متفاوتة،حيث نجد كاتب السّيرة الذاتية الغربية يعترف بكل صدق ودون حرج عمّا اقترفه لقناعة ذاتية، في حين المدوّن العربي يحجم عن ذلك لأسباب عدة.

أ- الاعتراف في السيرة العربيّة

الفرق شاسع بين خطابات الذات العربية ونظيرتها الغربية، كون هذه الأخيرة تأتي ضمن سياقها الثقافي والأيديولوجي، تضرب جذورها في أعماق الفكرة الاعتراف الديني الكنسي، إذ تبدو تلك التجارب أكثر غوصا وصدقا في مواجمة الذات بأخطائها وأبعادها البشرية 25. عكس العربية المرتبطة بالعقيدة الإسلامية، التي تُعلي من شأن القيم الدينية والاجتاعية، وتحدّ من هامش الشقافية والصدق.

فكاتب السيرة الذّاتية قبل أن يكون مبدعا، هو في المقام الأول إنسان ابن بيئته على حدّ قول ابن خلدون - تؤثّر فيه ويؤثّر فيها أيضا، ومحما ادعى الانفلات منها يبقى أسيرها، وهذا ما نرصده في الخطاب السير ذاتي العربي الّذي عرف تأخّرا في الطّهور مقارنة بالغربيّة، حيث كان ظهورها محتّشا للاعتبارات السّالفة الذّكر، وحتى وان كانت هناك أعمال متردة جريئة على شاكلة ما كتبه مُحمَّد وحتى وان كانت هناك أعمال متردة جريئة على شاكلة ما كتبه مُحمَّد

شكري، فإنّ أصاحبهاكانوا عرضة لنبذ الأسرة وسخط المجتمع، الأمر الذي أفرز كتابات هزيلة فنيًا وجاليًا، تحتفي بالمضمون الأخلاقي والإصلاحي، لأنّ معيار تقبّلها لدى المتلقي مرتبط بالدّرجة الأولى بالرّسالة الأخلاقية التي يؤدّيها في المجتمع.

ولعل أهم ما يحُول الدّات النّاشئة بين أحضان العقيدة الإسلامية والتقاليد العربية دون الاعتراف بأخطائها وكشف أغوارها سلطة الدّين؛ حيث تدعو العديد من النّصوص القرآنية الصّريحة الواضحة إلى السّتر، وجعل ذلك من الفضائل التي ينبغي التّحلي، فلا يجاهر الإنسان بكلام السّوء ولا بإشاعته، كقوله (عزّ وجلّ): لا يُحِبُّ اللّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إلا مَنْ ظُلِمَ وَكَانَ اللّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا (148) إنْ تُبنُوا خَيرًا أَوْ تُخفُوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فإنّ اللهَ كَانَ عَفُوا عَنْ سُوءٍ فإنّ اللهَ كَانَ عَفُوا قَدِيرًا (149)

إضافة إلى النّص القرآني، نجد أحاديث نبويّة شريفة تحدِّر من النّبش في خبايا الغير، منها؛ قول الرّسول صلّى الله عليه وسلم: "إِيَّاكُمْ وَالطَّنَّ، فَإِنَّ الطَّنَّ أَكْدَبُ الْحَدِيثِ، وَلاَ تَحَسَّسُوا، وَلاَ تَجَسَّسُوا، وَلاَ تَجَسَّسُوا، وَلاَ تَجَاعَضُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللّهِ إِخْوَانًا "27، فتتبُّع عورات النّاس وفضحهم هو نشر للرّذيلة وإشاعة للفاحشة، ومن هنا عُد الاعتراف بالخطيئة في المجتمع الإسلامي ترويجا للفواحش وتشجيعا على انتشارها، تمّا يستعدي القصاص من المعترف، إمّا تأنيبا أو هجرا، الأمر الذي يؤدّي بكاتب السّيرة إلى الحذر والتوجس من كتابة ذاته بصدق خوفا من عقاب الحسيرة إلى الحذر والتوجس من كتابة ذاته بصدق خوفا من عقاب الحسّير ومقت المجتمع.

من هنا كان الاعتراف بارتكاب الآثام والأخطاء أمرا مُحرّما شرعا منبوذا أخلاقيا، تما يضع مدوّني السّير تحت قيود الوازع الديني الذي يحدّ من هامش الاعتراف وتعرية الدّات كها درجت في الحياة، فما بالك أن يقف مدوّن السّيرة على كلّ محطات حياته كاشفا ذاته مجاهرا بما اقترفه من أخطاء؛ خاصة إذا كانت متعلّقة بجوانب أخلاقية. ففي ضوء هذا الالتزام الدّيني والأخلاقي تفتقر السّيرة الدّاتية في العالم الإسلامي والعربي أهم شروطها الصّدق، وفقد عنصر البوح الدّاتي الدّاخلي الصّادق الذي يراه التقاد ركنا رئيسا في السّيرة الدّاتية الحقيقية.

أضف إلى هذا العامل المرتبط بالدين، نجد عاملا آخر؛ يتمثّل في آفة التفاق السائدة في معظم المجتمعات العربية، والحوف من رأي المجتمع المسكون بروح الانتاء القبلي، واعترافات الدّات هو خيانة للطائفة التي ينتمي إليها المعتّرف، ولذا وجب التبرؤ منه وفصله عن المجتمع، كونه جلب العار. دون أن نتغاضى عن وجود عائق آخر؛ يتمثّل في العرف، الذي يكرّس تغليب خبرة الجماعة على حساب تجربة الفرد وحياته وحريته في الدّلو برأيه والمجاهرة به، وبالتّالي الحدّ من هامش الاعتراف.

لقدت غدّت هذه الأسباب- الدّاتيّة منها والموضوعيّة- ظاهرة عزوف الأدباء العرب والمسلمين عن تدوين سيرهم، وحتى إن كتب البعض منهم، فإنّنا نجدها كتابات شحيحة تصل إلى حدّ النّدرة كمَّ ومضمونًا، فالسّواد الأعظم منهم يلجأ إلى تسريب ملامح هامشية عن حيواتهم لينسبوها لشخوص روائيّة مُتخيَّلة - عن وعي أو غير وعي - بصورة يعتريها التشويه والتّحريف في أحايين كثيرة، ملامح هامشية بعيدة عمّا عاشوه في حياتهم الواقعية وما اعتراها من شوائب متخذين الرّواية قناعا لها 83، كونها الوسيلة الأكثر قدرة على استيعاب ما لا يمكن قوله في كتابة خطاب الذّات.

ممّا يضرب مفهوم كتابة الذات في الصّميم، كون خطاب الدّات عمل سردي يستعرض فيه كاتبها التّاريخ الحقيقي لحياته التفسية والخلقية والمزاجية والفكريّة والسلوكية، بأبعادها الموروثة والمكتسبة في تكامل، في جميع أطوار نموها وتغيرها، وفي وحدة تتوافر لا في التنظيم والترتيب فحسب، بل تتوافر كذلك في الرّوح العامة للترجمة الذّاتية، وفي المزاج السّائد فيها، وفي النقلة والتدرج من موقف إلى آخر، مع مراعاة الترام الحقيقة التاريخية فيما ينقله من أحداث ماضية مُعرِّزا إيّاها بالوضوح المعلن أسهاء الشخصيات والأماكن "29، وهذا ما نجده غائبا أو مُغيّبا في جلّ السّير الذّاتية المردة المدرقة المردة المدرة المدروة المدروة

ب- الاعتراف في السيرة الغربية

على نقيض السيرة العربية المبنية على التكتم والتوجس من كشف الذّات أمام الآخر للأسباب السالفة الذكر، نجد الاعتراف ظاهرة أصيلة متجدِّرة في السيرة الغربية؛ كونها وليدة بيئة، أفرادها نشؤوا بين أحضان مجتمع له خصوصيات؛ ترتبط بثقافة دينية تؤمن بانفتاح الدّات على العالم الخارجي واقترانها بفكرة الإفضاء الحرّ دون حسيب ولا رقيب على عكس تعاليم الدّين الإسلامي الذي تحرِّم ذلك، تمّا ولّد قناعة لدى مدوّني السير الذّاتية الغربيّة بكشف ذواتهم دون حرج عقدي ما دامت الدّيانة المسيحيّة (المحرّفة) تسمح بذلك ولا تحاكمهم.

ويتضح هذا جليًا من خلال الإرهاصات الأولى لظهور هذا النوع السّردي الاعترافي من خلال اعترافات القديس(أوغسطين) (Augustin) التي قتحت أمام الكتّاب مجالا جديدا من الصّراحة الاعترافية، وشجّعت الميل إلى تعرية النفس، في حالات كثيرة تلتبس بالآثام، أو يثقل فيها عناء الضّمير *30، أين تحدّث عن حياته بالتفصيل، ومحبّته للأمّة وكفاحه ضد الشّهوات والخطيئة، فكان قدوة يتأسّى بها في هذا الباب(الاعتراف). وهذا ما ذهب إليه أيضا المفكّر الفرنسي ميشال فوكو (Miche Foucault) عتبر أن

ثقافة الاعتراف متجذّرة في العادة المسيحية التي تقضي أن يعترف المرء بما ارتكب من ذنب، ثم يكقّر عن ذنبه بناء على ما يقوله القسّ له، وبعد ذلك يمنحه المغفرة، وهو ما وُجد عند القديس أوغسطين ...

فنشوء فكرة الاعتراف في كنف الديانة المسيحيّة بين أحضان المذهبين البروتستانتي والكاثوليكي- بالرغم من وجود بعض التجاذبات المذهبية بينها- يحرصان على فكرة الاعتراف كمبدأ، حتى ولو أنّ العقيدة الكاثوليكية لا تحفز الدّات على الاعتراف المباشر بهفواتها وآثامها، بل توكل الأمر لوساطة طرف أجنبي- القسّ- الذي توكل إليه وظيفة تطهير التفس ومحو ذكرياتها الأليمة 32. في حين التصورات البروتستانتية -عكس ذلك- لا تقبل وساطة، بل تدعو وتشجع الدّات على الاستبطان المباشر، الأمر الذي أدى إلى بسط نفوذها بشكل ملحوظ في ألمانيا وإنجلترا بداية من القرن السابع عشر، أين أسست في الفكر العقدي الأوروبي المؤولية الإنسان الفردية إزاء خالقه، وقللت بالتّالي من سلطة المؤسسة الكنسيّة ونفوذها الذي تغلغل حتى في حياة المسيحي المؤسسة الكنسية ونفوذها الذي تغلغل حتى في حياة المسيحي عفوية دون وساطة.

ومن بين الشّواهد على هذا الحافز الدّيني، نجد (ميخائيل نعيمة)الذي تجاذبه بُعدان؛ العروبة والمسيحيّة، إلّا أنّ هذا الأخير أثّر فيه، وجعله يعتبر الكتابة السّير الذّاتية في الأدب الاعترافي نوعا من التطهر وكشف المستور، كأنّها بيت من زجاج، كلّ ما فيه مكشوف للعيان، إلاّ ما كان منه أبعد أو أعمق من متناول أبصار التّاس وأفكارهم، فذلك وجود يبقى له بمثابة قَدَسٌ من أقداسه لا يدخله أحد غيره "36.

أضف إلى هذا الدافع الديني، نجد عاملي الديموقراطية والحرية التي تنعم بها المجتمعات الغربية، فهي توقر هوامش فسيحة تسمح للمبدعين بالغوص إلى أبعد الحدود فيا هو محظور في العالم العربي، الأمر الذي أوجد مناخا رحبا كل الرحابة في الاستجابة القرائية لدى المتلقي، فنجد على سبيل المثال جرأة كبيرة لدى جان جاك روسو (Jean-Jacques Rousseau) (1712م-1778م) في تناوله لمسألة الجنس، إلى درجة أنّ الكثير يخجل من قراءة اعترافاته لصراحته 33، فهذه الاعترافات لا تعود إلى شجاعته فقط، بل إلى سَلاسة تعاطى المجتمع الغربي الذي يؤمن بحرية الفرد.

من خلال ما تم عرضه، يتضح جليا أن مسألة الاعتراف والبوح تعود لتباين الروية للعالم والإنسان في الحضارتين أن فواقع الذّات المشرقية تعيش بعقلية محافظة ومنغلقة على ذاتها، تكرّسها مؤسّسات دينية واجتاعية صارمة، تحدّ من صوت الفرد، في حين

-واقع الذّات الغربية عكس ذلك منفتح، تنعم فيه بالحرية والدّيقراطية.

ج- الاعتراف في الخطاب السير النّاتيّ العربي النّسويّ

لقد سبق وأن أشرنا إلى أنّ السيرة الدّاتية نادرة في الأدب العربي نتيجة عوامل اجتماعية وسياسيّة ودينيّة، فالاعترافات الدّاتية تؤدّي حمّا إلى الاعتراف بأحداث وسلوكات قد تتناقض قليلا أو كثيرا مع الأعراف والأخلاق والدّين. ولذا نجد المضمون الاعترافي يشوبه الحذر؛ خاصة إذا ما تعلّق الأمر بالتّلوث المحرّم- الجنس والدّين والسّياسة- فما بالك أن يكون الاعتراف من قبل أنا مقهورة (المرأة).

فالحديث عن الكتابة كفعل إبداعي لدى المرأة هو بالترجة الأولى تنفيس عن ذاتها وبوح بما يُثقل كاهلها، وهو اعتراف ممزوج بالعصيان والتمرّد على الخطوط التي رسمت ظلما وجورا من قبل ذهنيات أساءت وتمادت في تسخير الدين والقيم والأعراف لكبح ذاتها كإنسان له وجود. فهي لم "... يهدأ لها بال إلا إذا لفظت معاناتها، مثلما جاء على لسان الروائية المغربيّة مليكه مستظرف: ولن أرتاح إلا إذا تقيّأت على وجوههم كل ما ظل محبوسا في جوفي طوال هذه السنين "³⁷، إنّها رغبة في التحرّر والانفجار بعد محتر.

إنّ السّيرة الذّاتية النّسائية حديثة في الأدب العربي حداثة انفتاحما على مجالات حياتية جديدة، إلّا أنّ هذا لم يمنعها من إحراز تقدّم في كتاباتها على مستوى البناء الفتي والمضمون على حدٍ سواء، مُتخذة الكتابة أداة للخروج من حلقة التّهميش – على غرار الجماعات المهمّشة الأخرى المغلوب على أمرها - فقوة الكلمة مكّنتها من الانسلاخ عن صورة الذّات المفروضة تاريخيا عليها، وجعلتها تبحث عن ذات بديلة متحرّرة عن طريق كتابة السّيرة الذاتية 88.

فقد عرفت فترة القانينات بداية مرحلة التضج الفتي للسيرة النسائية العربية من خلال بروز كتابات أطوبيوغرافية أو روائية متخيلة، ساردة للذّات وعارضة للأنا المكبوت، فكانت بمثابة سيرة ذاتية، مقدّمة تجارب أنثوية كشفت من خلالها عن خصوصيات الذّات الكاتبة وتياتها. كتابات نسائية تنسجم إلى حدٍ كبير مع ميثاق كتابة السير الذّاتية؛ كفنٍ سردي اعترافي؛ على شاكلة سيرة الشّاعرة الفلسطينية فدوى طوقان(1917م-شاكلة سيرة الشّاعرة الفلسطينية وحلة صعبة) 1985م، وسيرة التوائية المصرية نوال السّعداوي 1937م الموسومة بـ(أوراقي حياتي) 1989م.

عُدّت كتابات الأولى(فدوى طوقان) نموذجا للأدب الاعترافي عند المرأة العربيّة ⁶⁹، حيث جمعت في سردها بين الجانب السياسي والطّروف الاجتماعية القاسية التي عاشتها، كأسفها على

فقدانها لنعمة الأمومة، وهو ما عبّرت عنه متأثرة: "الأطفال هم نقطة الضّعف المركزيّة عندي، حبّي لهم لم يبلغ حدَّ الوجع "⁴⁰، في هذا المقطع تُفصح عن حبّها الشّديد للأطفال، وهي المرأة الّتي لم ترزق بطفل ⁴¹، وهو بوح بحرقتها على عدم الإنجاب.

أمّا في الجزائر، نجد-على سبيل الذّكر لا الحصر- الرّوائية أحلام مستغانمي التي صنعت التميّز من خلال رواية (ذاكرة الجسد) التي استعارت فيها صوت بطل روايتها (خالد بن طوبال) للتعبير عن ذاتها ولرفضها للواقع الأليم الذي عاشته، تما حذا بالشاعر نزار القباني إلى الاعتراف بقدرتها وتميّزها في كتابة الدّات عبر استعال الضّمير الذُّكوري للتّعبير عن معاناة المرأة، قائلا: "وأنا نادرا ما أدوخ أمام رواية من الزوايات، وسبب الدّوخة أنّ النّص يشبهني إلى درجة التطابق، فهو مجنون ومتوتّر واقتحاميّ ومتوحِّش وإنسانيّ وشهوانيّ...وخارج عن القانون مثلي...وجنون لا حدّ له ٌ^{42°}، وهو اعتراف بتمرّد أحلام على الواقع، عبر تخفّيها وراء الضّمير الرجولي(هو) العائد على بطل الرّواية يقول عبد الله الغذامي مثمِّنا براعتها (مستغانمي) في التّعبير عن ذوات النّساء المقهورات عبر استعارة هذا الضمير، "وها هي أحلام مستغاني تشير إلى أنَّها وجدت التحدث بلسان الرَّجل، يُسهِّل عليها الكتابة ويساعدها على السّرد ويجعلها تقول ما تعجز عن قوله كأنثي ^{*43}، وهي تقنيّة سرديّة لا يجيدها إلاّ ذو مقدرة حكائية عالية، تفلت من خلالها من رقابة المجتمع القامع لذات المرأة.

كذلك نجد "فضيلة الفاروق" من الروائيات الجزائريّات الجريئات في اعترافاتها، وقد ضمّنت ذلك في كثير من رواياتها، فعلى سبيل المثال في رواية (تاء الحجل)، تقول: منذ جدّتي الّتي ظلّت مشلولة نصف قرن من الزّمن، إثر الضّرب المُبرح الّذي تعرّضت له من أخ زوجها وصفّقت له القبيلة، وأغمض القانون عنه عينيه "44، تصف وتعترف بذلك الطّلم الأسري الّذي كان سائداً، وتقول أيضا: عشت أجمل قصة حبٍ في ذلك الزّمن الباكر... أَتذكّر أجمل السّنوات الّتي أمضيناها "45، متحدّثة عن مغامراتها المالية الله المنتوات التي أمضيناها "45، متحدّثة عن مغامراتها المالية المنتولة الم

تضيف في مقطع آخر، قائلة: گنت مشروع أنثى، ولم أصبح أنثى تماماً بسبب الظروف "⁴⁶كما صرّحت بجملة من الحقائق في المجتمع والّتي يعتبرها الكثير من الطّابوهات فغامرت مصرِّحة، تقول: اكتشفت أنّ الوالد هو الّذي رمى بابنته من على الجسر نبييَ النّاس الاغتصابات الجماعية، وصاروا يفكّرون بريمة، قال إنّه خلّصها من العار لأنّها اغتصبت "⁴⁷.

من أشكال تمرّدها أيضا، الرّج بالحدث الجنسيّ في متون سرودها دون تحرّج، في روايتها السّير ذانيّة (مزاج مراهقة)، مثلما هو مُتجلّ في هذا المقطع *وما إن بلغنا مخبأنا المعتاد، حتّى طوّقته

وغبت في رائحة عنقه بين الحلم والشهوة، ووددت لو رفع رأسه قليلاً إليّ، وناولني أسرار ذاك الجسد الدافئ، عبر شفتيه، لكنه تحدث كثيراً.... كثيراً جداً دون أن أستوعب شيئًا، وحين استوعبت لم أعد أرى حبيباً، كانت عيناي قد تأهبتا للبكاء *8 نجد الحدث الجنسي مجسدا في الزغبة الجامحة إلى ممارسة الجنس بين بطلة الرواية (لويزا) وابن عمها (حبيب)، وهي تيمة كانت بعظورة على الساردة العربية إلى وقت قريب، ولذا عُد الخطاب الروائي السير ذاتية جسرا لمارسة فعل التمرد عبر ما اصطلح عليه (روايات البنات) 4 مهذا التمط السردي الذي اتخذته الروائيات العربيات قناة للتعبير عن ذواتهن في بداية الأمر، لأنها تشكيل فضاءً رحبا للغوص في المحظور والاعتراف بأريحية، والهروب من غيون المجتمع المُتشبّع بتقاليد وأعراف تخمد صوت الأنثى، لأنها تكتب على استحياء مقارنة بالرجل، ومن ثمّ يصير صوتها هامشيا مضغوطا مقموعا نتيجة المحذورات والإكراهات التي تعاني منها الشيرة عامة (50)

نجد- أيضا- الروائية المغربية (ليلى أبو زيد) في روايتها السير ذاتية (رجوع إلى الطفولة)، التي تناولت فيها قضية خيبة أمل المرأة في الرجل من خلال سرد واقع مناضلة تدعى (زهرة)، تر من نفس تجربتها، شاركت في الثورة، وقفت إلى جانب زوجها المسجون في الحقبة الاستعارية، ليكافئها بنكران الجميل بعد الاستقلال، أين يستبدلها بعشيقة، فتقوم الكاتبة بالتعبير عن خيبة الأمل بعد الاستقلال، موجمة نقدا لاذعا لفئة من الرجال يتغنون بالتضال والوطنية، في حين لا يختلفون عن الاستعار في معاملاتهم لنسائهم وأبنائهم بقولها: "أيّة ثورة وأيّ نضال وأيّة مصلحة وطنية... مناضلون لا يحتفون بالحلال لا فرق بينهم وبين خصومهم، كيف يناضل المرء لإقامة الحدّ على الدّولة وهو لا يقيمه على نفسه "(15)، ففي نظرها الاستقلال لم يكتمل بعد، ما دامت المرأة لم تحقّق حريتها.

الخاتمة

من خلال ما تم عرضه يتضح أنه في الوقت الذي يعرف فيه خطاب الذات الغربي نشاطا ورواجا كبيرين، يسير نظيره العربي بخطى متثاقلة خجولة؛ لأسباب لا تتعلق بفقر الخيال ونقص التجربة لدى مدونيه، وإنّا مرتبطة بطبيعة ذهنية الإنسان العربي المنغلقة والتاشئة في مجتمعات تتفرّد في سياقاتها الاجتماعية بطابوهاتها، ومرجعياتها الدينية. وهي عوامل كفيلة بتغييب معياري الصراحة والصدق في الحديث عن الذات، نتيجة هيمنة ثقافة الستر والتكتم؛ الأمر الذي أدى بالعديد منهم إلى تسريب ما تعلق بنواتهم في أعال "روائية سير ذاتية" بصورة يعتربها التشويه والتحريف في أحايين كثيرة.

الهوامش:

- (1)- صالح معيض الغامدي، كتابة الذّات (دراسات في السّيرة الذّاتية)، المركز الثّقافي العربي الدّار البيضاء، ط1، المغرب، بيروت، لبنان، 2013م. ص 270.
- (2)- ينظر: إحسان عباس، فنّ السّيرة، دار صادر، بيروت، لبنان، دار الشّرق، عمّان، الأردن، 1996م. ص101.
 - (3)- المرجع نفسه، ص 89.
 - (4)– المرجع نفسه، ص 06.
 - (5)- المرجع نفسه، ص 08.
 - (6)- ينظر: المرجع نفسه، الصفحة نفسها.
- (7)- حميد لحميداني، التنظير والمارسة، دراسات في الرّواية المغربية، منشورات عيون، المغرب، 1986م، ص64.
 - (8)- المرجع نفسه، الصّفحة نفسها.
- (9)- شعبان عبد الحكيم مُحِد، السّيرة الذّاتية في الأدب العربي الحديث، رؤية نقدية، دار العلم والإيمان، مصر، 2008م. ص15.
 - (10)- المرجع نفسه، ص 125.
- (11)- ينظر: وفاء يوسف إبراهيم الرّيادي، الأجناس الأدبية في "السّاق على السّاق في ما هو الفراق" لأحمد فارس الشّدياق (مخطوط ماجستير)، جامعة المتجاح الوطنية، نابلس، فلسطين، 2009م، ص 170.
- (12)- فيليب لوجان، الشيرة الذاتية، الميثاق والتاريخ الأدبي، تر: عمر حلي، المركز الثقافي العربي، ط1، الدار البيضاء، المغرب. بيروت، لبنان، 1994 م، ص 51.
- (13)- إبراهيم عبد القادر المازني، قصة حياتي، دار الشّعب، مصر 1971م، ص 02.
 - (14)- المرجع نفسه، ص 08.
 - (15)- ينظر، إحسان عبّاس، فنّ السّيرة، ص 105.
 - (16)- عبد العزيز شرف، أدب السيرة الذّاتية، ص 46.
- (17)- عبد المحسن طه بدر، تطوّر الرّواية العربية الحديثة في مصر (1870م- 1988م، ص 299.
- (18)- طه حسين، الأيام، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، مصر، ج1، 1994م، ص 150.
- (19) بوشوشة بن جمعة، اتجاهات الرواية في المغرب العربي، جامعة تونس، ط1، 1999م، ص ص 148-148.
- (20)- مُحَدِّد برادة وعبد الكبير الخطيبي وآخرون، الزواية العربية، واقع وآفاق، دار ابن رشد، المغرب، 1981م، ص419.
- (21)- مُحَّد شكري، الشطار، دار الساقي بيروت، ط4، لبنان، 2000م. ص 42.
 - (22)- المرجع نفسه، ص38.
- (23)- حتّا مينة، بقايا صُور، دار الآداب، بيروت، ط1،لبنان، 1975م، ص 130.
 - (24)- المرجع نفسه، ص 133.
 - (25)- ينظّر: المرجع نفسه، ص 106.
 - (26)- سورة النّساء، الآيتان:148- 149.

- (27)- مُحَمَّد إسماعيل أبو عبد الله البخاري، صحيح البخاري، تح: مُحَمَّد زهير بن ناصر التاصر، دور طوق النجاة، بيروت، لبنان، الجزء 9، 1422هـ.، ص 56.
- (28)- ينظر: معجب الرّهراني، مقدّمة (الشيرة الذّاتية)، موسوعة الأدب السّعودي الحديث، نصوص مختارة، دار المفردات، الرياض، المملكة العربية السّعودية، مج 6، 1422ه، ص 18.
- (29)- يحيى إبراهيم عبد الدّايم، التّرجمة الذاتية في الأدب العربي دايم، دار إحياء النّراث العربي، بيروت، لبنان، 1975م. ص05.
 - (30)- إحسان عباس، فنّ السّيرة، ص ص 105- 106.
- (31)- ينظر: عبد الفتاح كيليطو، الحكاية والتّأويل (دراسات في السّرد
- العربي)، دار توبقال، ط1، الدّار البيضاء المغرب، 1988م، ص ص 74-75.
- (32) ينظر: جليلة الطريطر، مقومات السيرة الذاتية في الأدب العربي الحديث (بحث في المرجعيات)، مركز النشر الجامعي ومؤسسة سعيدان للنشر، تونس،ج1، 2004م، ص 106.
 - (33)- المرجع نفسه، ص 106.
- (34)- ميخائيل نعيمة، سبعون، مؤسّسة نوفل، ط7، بيروت، لبنان، 1991 م، ص 12.
 - (35)- ينظر: إحسان عباس، فنّ السّيرة، ص 105.
- (36)- ينظر: جليلة طريطر، مقومات السيرة الذّاتية في الأدب العربي، ص 372.
- (37)- مليكة مستظرف، جراح الزوح والجسد، دار النشر أكسون، القنيطرة، المغرب، سنة 1999، ص 05.
- (38)- ينظر: عبد العاطي إبراهيم هواري، لغة التّهميش- سير الدّات المهمّشة، إصدارات دائرة الثّقافة والإعلام حكومة الشّارقة، ط1، الإمارات العربية المتحدة، 2008م. ص 34.
- (39)- ينظر: تهاني عبد الفقاح شاكر، الشيرة الذّاتية في الأدب العربي، (فدوى طوقان وجبرا إبراهيم جبرا وإحسان عباس نموذجا)، المؤسّسة العربية للدّراسات والنّشر، طـ01، بيروت، لبنان، 2002م. صـ 06.
- (40)- فدوى طوقان، الرّحلة الأصعب، دار الشّروق للنّشر والتّوزيع، بيروت، لبنان، 1993م، ص 09.
- (41)- ينظر: مُحَمَّد المعتصم، خطاب الذّات في الأدب العربي، دار الأمان الرّباط، المغرب، 2007م، ص 87.
- (42)- حسيبة فلاح، الخطاب الواصف في ثلاثية أحلام مستغانمي، الآمال للطباعة والنّشر والتوزيع، الجزائر، ص149.
- (43)- عبد الله مُجَّد الغذامي، المرأة واللغة، المركز الثقافي العربي، ط3، الدار البيضاء، المغرب، بيروت، لبنان، 2006م، ص49.
- (44)- فضيلة الفاروق، تاء الخجل، دار رياض االريس للكتب والنَّشر،
 - بيروت، لبنان، 2003م، ص 11.
 - (45)- المرجع نفسه، ص 12.
 - (46)- المرجع نفسه، ص 15.
 - (47)- المرجع نفسه، ص 39.
- (48)- فضيلة الفاروق، مزاج مراهقة، ط1، دار الفارابي، بيروت، لبنان، 1999م، ص 11.

(49)- ينظر: خيري دومة، رواية السيرة الذّاتية الجديدة، قراءة في بعض (روايات البنات في مصر)، مؤسسة عمان للصّحافة والنّشر، الأردن، 32، 2009 م. ص32.

(50)- ينظر: حاتم الصّكر، الشيرة الذّاتية النّسائية، البوح والتّرميز القهري، مجلة فصول المصرية، الهيئة المصريّة العامة للكتاب، القاهرة، مصر، ع 15-2003 م، ص 213.

(51)- ليلى أبو زيد، رجوع إلى الطّفولة، مطبعة النّجاح الجديدة، الدّار البيضاء، المغرب، 2000 م، ص50.

المصادر:

القرآن الكريم :

1. سورة النّساء

المراجع العربية:

 1إحسان عباس، فن السيرة، دار صادر، بيروت، لبنان، دار الشرق، عمان، الأردن، 1996م.

2.إحسان عباس، فن السيرة، دار صادر، بيروت، لبنان، دار الشرق، عمّان، الأردن، 1996م.

3.إحسان عباس، فن الستيرة، دار صادر، بيروت، لبنان، دار الشرق، عمّان، الأردن، 1996م.

4.تهاني عبد الفتاح شاكر، السيرة الذاتية في الأدب العربي، (فدوى طوقان وجبرا إبراهيم جبرا وإحسان عباس نموذجا)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، طـ01، بيروت، لبنان، 2002م.

5. جليلة الطريطر، مقوّمات السّيرة النّاتية في الأدب العربي الحديث (بحث في المرجعيات)، مركز النّشر الجامعي ومؤسّسة سعيدان للنشر، تونس، ج1، 2004 م.

 حسيبة فلاح، الخطاب الواصف في ثلاثية أحلام مستغانمي، الآمال للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر.

 محيد لحميداني، التنظير والمارسة، دراسات في الزواية المغربية، منشورات عيون، المغرب، 1986م.

 ميد لحميداني، التنظير والمارسة، دراسات في الزواية المغربية، منشورات عيون، المغرب، 1986م.

 جميد لحميداني، التنظير والمارسة، دراسات في الزواية المغربية، منشورات عيون، المغرب، 1986م.

10. شعبان عبد الحكيم مُحَد، السّيرة الذّاتية في الأدب العربي الحديث، رؤية نقدية، دار العلم والإيمان، مصر، 2008م.

11. شعبان عبد الحكيم مُحَد، الشيرة الذّاتية في الأدب العربي الحديث، رؤية نقدية، دار العلم والإيمان، مصر، 2008م.

12. صالح معيض الغامدي، كتابة الذّات (دراسات في السّيرة الذّاتية)، المركز الثّقافي العربي الدّار البيضاء، ط1، المغرب، بيروت، لبنان، 2013م. 13. صالح معيض الغامدي، كتابة الذّات (دراسات في السّيرة الذّاتية)، المركز الثّقافي العربي الدّار البيضاء، ط1، المغرب، بيروت، لبنان، 2013م. 14. صالح معيض الغامدي، كتابة الذّات (دراسات في السّيرة الذّاتية)، المركز الثّقافي العربي الدّار البيضاء، ط1، المغرب، بيروت، لبنان، 2013م.

عبد العاطي إبراهيم هواري، لغة التّهميش- سير الذّات المهتشة، ، ط1، إصدارات دائرة الثقافة والإعلام حكومة الشّارقةالإمارات العربية المتحدة، 2008م.

16. عبد الفتاح كيليطو، الحكاية والتَّأويل (دراسات في السّرد العربي)، دار توبقال، ط1، الدّار البيضاء المغرب، 1988م.

17. عبد الله مُحَمَّد الغذامي، المرأة واللغة، المركز الثقافي العربي، طـ3، الدار البيضاء، المغرب، بيروت، لبنان، 2006م.

 عبد المحسن طه بدر، تطور الزواية العربية الحديثة في مصر (1870م-1938م)، دار المعارف، مصر، ط4، 1983م.

19. تُحَدِّ إسماعيل أبو عبد الله البخاري، صحيح البخاري، تح: مُحَدِّ زهير بن ناصر النّاصر، دور طوق النّجاة، بيروت، لبنان، الجزء 9، 1422هـ..

 كُمَّد المعتصم، خطاب الذّات في الأدب العربي، دار الأمان الرّباط، المغرب، 2007م.

21. مُحَّد برادة وعبد الكبير الخطيبي وآخرون، الرّواية العربية، واقع وآفاق، دار ابن رشد، المغرب، 1981م.

22. معجب الزهراني، مقدّمة (الشيرة الذّاتية)، موسوعة الأدب السّعودي الحديث، نصوص مختارة، دار المفردات، الرياض، المملكة العربية السعودية، مج6، 1422هـ.

23. ميخائيل نعيمة، سبعون، ط7، مؤسّسة نوفل، بيروت، لبنان، 1991 ه.

24. يحيى إبراهيم عبد الدّايم، التّرجمة الذاتية في الأدب العربي دايم، دار إحياء التّراث العربي، بيروت، لبنان، 1975م.

المراجع المترجمة:

فيليب لوجان، السّيرة الذّاتية، الميثاق والتاريخ الأدبي، تر: عمر حلي، المركز الثقافي العربي، ط1، الدار البيضاء، المغرب. بيروت، لبنان، 1994 م.

الرّوايات:

1. إبراهيم عبد القادر المازني، قصّة حياتي، دار الشّعب، مصر،1971م.

2. حنّا مينة، بقايا صُور، دار الآداب، بيروت، ط1،لبنان، 1975م

 طه حسين، الأيام، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، مصر، ج1، 1994م.

 فدوى طوقان، الرّحلة الأصعب، دار الشّروق للنّشر والتوزيع، بيروت، لبنان، 1993م.

 فضيلة الفاروق، تاء الحجل، دار رياض االريس للكتب والنشر، بيروت، لبنان، 2003م.

 فضيلة الفاروق، مزاج مراهقة، ط1، دار الفارابي، بيروت، لبنان، 1999م.

 ليلى أبو زيد، رجوع إلى الطفولة، مطبعة التجاح الجديدة، الدار البيضاء، المغرب، 2000 م.

8. مُحَّد شكري، الشطار، ط4، دار الساقي بيروت، لبنان، 2000م.

 مليكة مستظرف، جراح الزوح والجسد، دار النشر اكسون، القنيطرة، المغرب، سنة 1999م.

المجلات:

1.حاتم الصكر، السيرة الذاتية النسائية، البوح والترميز القهري، مجلة فصول المصرية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، مصر، ع 15- 2003 م.
 المخطوطات:

1. بوشوشة بن جمعة، اتجاهات الرواية في المغرب العربي، (مخطوط ماجستير)، جامعة تونس، ط1، 1999م.

2.وفاء يوسف إبراهيم الزيادي، الأجناس الأدبية في "السّاق على السّاق في ما هو الفراق" لأحمد فارس الشّدياق (مخطوط ماجستير)، جامعة النّجاح الوطنية، نابلس، فلسطين، 2009م.



